

0120900096

Reçu CLT / ~~QIR~~ / ITH

Le 05 OCT. 2015

N° 0635

Belgium

Belgische Valkerij Federatie
"Valkeniers.be"
Federation Belge de la Fauconnerie

Requ CLT / CIH / ITH

Le 05 OCT. 2015

N° 0635

"Falconry" is sinds 2009 opgenomen in de officiële Inventaris van het Immaterieel Cultureel Erfgoed van Vlaanderen/België (gepubliceerd op <http://www.kunstenerfgoed.be> > erfgoed > immaterieel cultureel erfgoed > inventaris Vlaanderen > register). Het agentschap Kunsten en Erfgoed van het Vlaamse Ministerie van Cultuur is verantwoordelijk voor het bijhouden van de Inventaris (Arenbergstraat 9, 1000 Brussel, België). De officiële inventaris omvat de documenten van Ministeriële Beslissingen omtrent het opnemen van een element van immaterieel erfgoed in de Vlaamse Inventaris en deze wordt bijgehouden door het agentschap Kunsten en Erfgoed. De documenten liggen ter inzage op de kantoren te Brussel.

Conform artikel 11 en 12 van de Conventie is de volgende procedure ontwikkeld. Gemeenschappen kunnen voorstellen indienen omtrent het element van immaterieel cultureel erfgoed dat zij in de inventaris wensen op te nemen. Er wordt een officiële mededeling gedaan via de media en verschillende websites. In deze aanvragen (in het Nederlands) moeten de gemeenschappen de waarborgende handelingen nader omschrijven, waarvoor de verzoekende gemeenschap moet samenwerken met een officiële erfgoedinstelling die is erkend/opgericht binnen de werkingssfeer van het Vlaamse Decreet inzake Cultureel Erfgoed (2008). Deze aanvragen worden beoordeeld door een commissie van deskundigen die worden benoemd door het Vlaamse Ministerie van Cultuur en die bestaat uit Vlaamse en Nederlandse deskundigen. Deze commissie onderzoekt de aanvragen en brengt advies uit aan de Vlaamse minister die verantwoordelijk is voor cultuur. Nadat de ministeriële beslissing is genomen, worden de (nieuwe) elementen die zijn opgenomen in de inventaris bekend gemaakt door een officieel persbericht en op de websites.

De gemeenschappen die een aanvraag hebben ingediend voor elementen die worden opgenomen in de inventaris moeten jaarlijks verslag uitbrengen van de activiteiten ter waarborging die zij hebben ondernomen. Deze verslagen worden gecontroleerd door de bovengenoemde commissie van deskundigen.

Alle valkeniersclubs in België zijn actief betrokken bij het opmaken van de inventaris. Het proces wordt gemonitord tijdens bijeenkomsten die elke twee maanden gepland zijn. Voor valkeniers die niet zijn aangesloten wordt de informatie verspreid door een openbare website en forum: <http://www.valkeniers.be>. Meer dan 1900 mensen hebben zich aangemeld op de website en een nieuwsbrief wordt verspreid om verslag uit te brengen.

Met vriendelijke groet,

Kris Ulens
Voorzitter
Belgische Valkerij Federatie [Valkeniers.be](http://www.valkeniers.be)



voorzitter: Ulens Kris
Ondervoorzitter: Motmans René
Secretariaat: De Bruyn Erik

voorzitter@valkeniers.be
ondervoorzitter@valkeniers.be
secretariaat@valkeniers.be

+32 (0)486 68 35 32
+32 (0)473 31 40 77
+32 (0)3 457 16 07

Belgische Valkerij Federatie
"Valkeniers.be"
Fédération Belge de la Fauconnerie



"Falconry" is duly included in the official inventory of intangible cultural heritage of Flanders/Belgium (published on <http://www.kunstenerfgoed.be> > erfgoed > immaterieel cultureel erfgoed > inventaris Vlaanderen > register) since 2009. The Arts and Heritage Agency of the Flemish Ministry for Culture is responsible for maintaining the inventory (Arenbergstraat 9, 1000 Brussels, Belgium). The official inventory contains the documents of the Ministerial Decisions of including an element of intangible heritage in the Flemish Inventory and is kept by the Arts and Heritage Agency. The documents can be consulted at the offices in Brussels.

In conformity with articles 11 and 12 of the Convention, the following procedure has been developed. Communities can submit proposals regarding the item of intangible cultural heritage they want to be included in the inventory. There is an official announcement via the media and via several websites. These submissions (in Dutch) have to outline the extent of the community and safeguarding actions for which the requesting community has to cooperate with an official heritage institution that is recognised/funded within the scope of Flemish Decree on Cultural Heritage (2008). These submissions are reviewed by a commission of experts appointed by the Flemish Minister of Culture, composed by Flemish and Dutch experts in order to examine the applications and to give advice to the Flemish minister responsible for culture. After the ministerial decision the (new) items that are included on the inventory are communicated by official press communication and by means of websites.

The communities which submitted the elements that are included in the inventory are to report on a yearly basis on the safeguarding activities that have been undertaken. These reports are examined by the aforementioned commission of experts.

Every falconry club in Belgium has been actively involved in the inventory making. The progress is monitored through scheduled meetings, every two months. For non-affiliated falconers, information is disseminated through a public website and forum: <http://www.valkeniers.be>. More than 1900 people have registered with the website and a newsletter has been distributed to report progress.

Best regards,

Kris Ulens
Chairman
Belgian federation for Falconry Valkeniers.be

chairman:	Ulens Kris	voorzitter@valkeniers.be	+32 (0)486 68 35 32
Vice-chairman:	Motmans René	ondervoorzitter@valkeniers.be	+32 (0)473 31 40 77
secretary:	De Bruyn Erik	secretariaat@valkeniers.be	+32 (0)3 457 16 07

Brussel, 11 augustus 2015

Aan : UNESCO Intangible Heritage Section
1, rue Miollis
75732 Parijs Cedex 15
Frankrijk
Cc : Kris Ulens

Betreft: Ondersteuningsbrief voor het dossier van de valkerij voor de representatieve lijst van de UNESCO – conventie voor de borging van immaterieel cultureel erfgoed van de mensheid (2003, artikel 16)

Geachte lezer,

Met deze brief (her)bevestig ik, als directeur en in naam van FARO. Vlaams steunpunt voor cultureel erfgoed, dat wij volledig de hernieuwde kandidatuur bevestigen om vanuit België deel te nemen aan het aangevulde multinationale dossier over de kunst van de valkerij, zoals dat ingediend en behartigd wordt door Verenigde Arabische Emiraten. FARO is een in de werking van de UNESCO-conventie van 2003 geaccrediteerde NGO. Als steunpunt en als organisatie die de borging van immaterieel cultureel erfgoed ter harte neemt, willen we de valkeniers in Vlaanderen, België/Vlaanderen en elders in de wereld, helpen en ondersteunen in hun streven naar meer leefbaarheid, visibiliteit, bewustwording en dialoog rond deze vorm van immaterieel cultureel erfgoed, zowel in de Vlaamse Gemeenschap waar het opgenomen is in de Inventaris van Immaterieel Cultureel Erfgoed (www.immaterieelerfgoed.be), als elders in de wereld, naar best vermogen en in de geest van de UNESCO-conventie en de evoluerende operationele richtlijnen.

Met vriendelijke groet



Prof. dr. Marc Jacobs
Directeur
FARO. Vlaams Steunpunt voor Cultureel Erfgoed
Priemstraat 51
BE 1000 Brussel
België
www.faro.be
tel: 0032/2/213.10.61
fax: 0032/2/213.10.99
marc.jacobs@faro.be of, algemeen, info@faro.be

Brussels, 11 August 2015

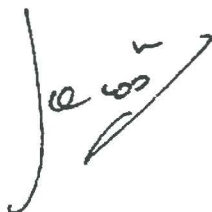
To : UNESCO Intangible Heritage Section
1, rue Miollis
75732 Paris Cedex 15
France
Cc : Kris Ulens

Subject: LETTER OF SUPPORT for resubmitting the candidature of FALCONRY for the representative list of the 2003 UNESCO Convention

Dear reader,

As the director of and in the name of FARO. Flemish Interface Centre for Cultural Heritage (FARO. Vlaams steunpunt voor cultureel erfgoed vzw, an NGO accredited under the convention in 2009), I hereby declare that FARO wishes to confirm the full support to the Belgian/Flemish co-candidature (member state Belgium) to the multinational candidature file, *Arts of falconry/L' art de la Fauconnerie*, resubmitted by the United Arab Emirates (in collaboration with other states). As a support point, as an interface centre and as an organisation for the safeguarding intangible cultural heritage we will help and support the Falconers in Flanders, Belgium and the rest of the world in their endeavour for safeguarding (viability, visibility, awareness-raising and dialogue, both in the spirit of the 2003 Convention and the evolving operational directives) of this form of intangible cultural heritage, both in the Flemish Community (where it is included in the Inventory of Intangible Cultural Heritage Flanders), Belgium as on the international level.

With kind regards



Prof. dr. Marc Jacobs
Director
FARO. Flemish Interface Centre for Cultural Heritage
Priemstraat 51
BE 1000 Brussels
Belgium
www.faro.be
tel: 0032/2/213.10.61
fax: 0032/2/213.10.99
marc.jacobs@faro.be or info@faro.be



UNESCO Intangible Heritage Section
1, rue Miollis
75732 Paris Cedex
France

Brief ter ondersteuning van de kandidatuur van de Valkerij voor de Representatieve Lijst

Hofstade, 29 juli 2015

Geachte mevrouw, geachte heer,

Wij hebben de eer u mee te delen dat onze organisatie, Sportimonium, volledig achter de Belgisch-Vlaamse co-kandidatuur staat in de internationale kandidatuurstelling van de Kunst van de Valkerij, ingediend door de Verenigde Arabische Emiraten voor opname op de Representatieve Lijst van Immaterieel Cultureel Erfgoed van de Mensheid .

Sportimonium is een museum, officieel erkend op landelijk niveau, dat zorg draagt voor zowel het materiële als het immateriële erfgoed van sport en spel, met inbegrip van de valkerij. Sportimonium zal zijn samenwerking met de Belgische valkeniersgemeenschap blijven verderzetten en zal de valkeniers helpen voor de opname in de bovengenoemde Unesco-lijst.

Hoogachtend,

Erik De Vroede
conservator

SPORTIMONIUM vzw | Bloso-domein | Trianondreef 19 | 1981 Hofstade-Zemst | t +32 (0) 15 618 222 | f +32 (0) 15 618 221
KBC 431-4730501-72 BE38 4314 7305 0172 BIC: KRED BEBB | Ondernemingsnummer 0432 228 733



Vlaanderen



Member of the



TOERISME
VLAANDEREN





UNESCO Intangible Heritage Section
1, rue Miollis
75732 Paris Cedex
France

Letter of support for the candidature of falconry for the representative list

Hofstade, 29 July 2015

Dear Madam/Sir,

We have the honour to inform you that our organization, Sportimonium, fully supports the Belgian-Flemish co-candidature in the international candidature of *Arts of falconry*, submitted by the United Arab Emirates to be included in the Representative List of Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Sportimonium is a museum, officially recognized on a national level, which takes care of both the tangible and intangible heritage of sports and games, including falconry. Sportimonium will continue its collaboration with the Belgian falconer community and will help the falconers for inclusion in the above mentioned Unesco-list.

Sincerely yours,

Erik De Vroede
curator

Le 30 MARS 2015

N° 0249



Vlaamse overheid KUNSTEN EN ERFGOED

Kunsten en Erfgoed
Arenbergstraat 9
1000 Brussel

Tel. 02 553 68 68 - Fax 02 553 69 69
kunstenenerfgoed@vlaanderen.be

Declaration of Agreement

On behalf of the Flemish Community of Belgium, State Party to the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage, I hereby declare my agreement of the extension of "Falconry, a living human heritage" in order to include the "Kazachstan falconry" in the intangible cultural-heritage element.

As foreseen in the paragraph 14 of the *Operational Directives*, this agreement is necessary for a re-nomination of this extended multinational file to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Date

Signature on behalf of the Flemish Community of Belgium/State Part

Jos Van Rillaer
Administrateur-generaal

Déclaration d'accord

Au nom de la Communauté française de Belgique, État partie à la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, je marque par la présente mon accord à l'extension de l'élément « La fauconnerie, un patrimoine humain vivant », de manière à inclure l'Allemagne, le Kazakhstan l'Italie, le Pakistan, le Portugal dans l'élément élargi.

Comme prévu dans les Directives opérationnelles, point I.5, § 14, cet accord est nécessaire pour une nouvelle inscription de l'élément étendu sur la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité.

**Pour le Gouvernement de la Communauté française,
La Ministre de la Culture**

Joëlle MILQUET

Ministère

Direction générale de la Culture

Direction du Patrimoine culturel

Boulevard Léopold II, 44 (bureau 1B043)

1080 Bruxelles

Tél : +32 (0)2 413 22 51

Fax : +32 (0)2 413 20 07

www.patrimoineculturel.cfwb.be